

REFERENCIA: Aprueba convenio de coproducción y ordena pago.

RESOLUCION EXENTA Nº 316

SANTIAGO, 19 AGO 2013

VISTOS:

Lo dispuesto en el artículo 14 bis y demás pertinentes de la Ley Nº18.838 de 1989, modificada por las leyes Nº18.899 de 1989; Nº19.056 de 1991; Nº19.131 de 1992; Nº19.846 de 2003 y Nº19.982 de 2004; la Ley 20.641 que aprobó el Presupuesto del Sector Público para el año 2013; la Resolución 1600 de 30 de octubre de 2008, de la Contraloría General de la República; y el Decreto Nº879 de DIPRES año 2013,

CONSIDERANDO:

- a) La firma de un Convenio de Coproducción Novasur entre **Fin Producciones Limitada** y el Consejo Nacional de Televisión, el 22 de julio de 2013.
- b) Que el CNTV cuenta con las disponibilidades presupuestarias para el propósito indicado en el considerando a).

RESUELVO:

1º Apruébese Convenio de fecha 22 de julio de 2013 entre **Fin Producciones Limitada** y el Consejo Nacional de Televisión, que considera la elaboración de una serie educativa de 6 capítulos de 7 minutos cada uno, sobre literatura chilena y latinoamericana, denominada "**Jovenes con Cuento**".

2º Páguese a **Fin Producciones Limitada**, la suma única y total de **\$5.000.000.-**, en una cuota, una vez completamente tramitada la Resolución que aprueba convenio y ordena pago.

3º Impútese el gasto que irroga este pago al Subtítulo 24, Ítem 01, Asignación 525, del Presupuesto del Consejo Nacional de Televisión año 2013, hasta la concurrencia de la suma señalada.

ANOTESE Y ARCHIVASE CON SUS ANTECEDENTES



Herman Chadwick Piñera
Presidente
Consejo Nacional de Televisión

GA/JC/ma



CONVENIO DE COLABORACIÓN Y TRANSFERENCIA DE RECURSOS

En Santiago a 22 de julio de 2013, entre el **Consejo Nacional de Televisión** (en adelante el "CNTV" y/o el Consejo), RUT 60.909.000-6, órgano constitucional autónomo, con personalidad jurídica y patrimonio propio, representado por su Presidente don **Herman Chadwick Piñera**, cédula de identidad N°4.975.992-4, ambos domiciliados en calle Mar del Plata N°2147, comuna de Providencia por una parte; y por la otra, **Fin Poducciones Limitada**, RUT 76.109.244-8 representada por don **Juan Pablo Herrera Aguirre**, cédula de identidad N°8.403.233-6, chileno, casado, realizador audiovisual, ambos domiciliados en calle Rosal N°377, departamento A, comuna de Santiago, se ha convenido lo siguiente:

PREÁMBULO:

El Consejo Nacional de Televisión es un órgano constitucional autónomo que, entre las competencias que le otorga la ley N°18.838, está la de promover, financiar o subsidiar la producción, transmisión o difusión de programas de alto nivel cultural o interés nacional o regional. En este marco, Novasur, Programa de Televisión Educativa de esa institución, procura obtener contenidos audiovisuales educativos como instrumento para mejorar la calidad de la televisión, ello siempre con el objetivo de elevar el nivel cultural de las emisiones de televisión, o poner en circulación a través de ese medio de difusión programación de gran interés para la ciudadanía, como lo avala la normativa referida.

Una de las formas mediante las cuales el Consejo Nacional de Televisión actúa es por intermedio de Novasur, que ejecuta esa labor, como productor de contenidos televisivos, poniendo especial énfasis en el objetivo de incorporar al medio audiovisual como herramienta de apoyo a la labor pedagógica, en la comunidad educativa y en los más de 5.000 establecimientos educacionales que integran la red educativa NOVASUR. Dicha tarea, para conseguir un alto estándar de calidad, puede requerir en muchos casos la colaboración y asociación con productores privados que, por cierto, comparten y participan del mismo objetivo del Consejo Nacional de Televisión indicado en el párrafo anterior, y que, a la vez, se encuentren en condiciones de producir contenidos de la envergadura y calidad exigidos por Novasur.



En este caso, **Fin Producciones Limitada**, en adelante **Fin Comunicaciones**, es una persona jurídica dedicada a la Producción de Contenidos y realización de programas audiovisuales en el áreas de las comunicaciones, creadores de la serie documental "Jóvenes con Cuento".

En este contexto, las partes comparecientes declaran que en el marco del ejercicio de su respectivas atribuciones y/o actividades ya indicadas, comparten el objetivo común de pretender elevar el nivel cultural de las emisiones de televisión y de producir contenidos de alto interés para la ciudadanía, objetivo estratégico del CNTV, razón por la cual el Consejo Nacional de Televisión ha aceptado colaborar con la sociedad aludida en la forma que se detallará.

Así, para materializar la labor de fomento que la ley le encarga desarrollar, **Fin Comunicaciones** invita al Consejo Nacional de Televisión a celebrar el presente convenio de colaboración con el objeto de producir en conjunto la serie documental "Jóvenes con Cuento", compuesta por 6 capítulos de 7 minutos de duración cada uno sobre literatura e identidad.

PRIMERO: En el marco del presente acuerdo de colaboración, las partes acuerdan, en función de sus respectivas competencias, realizar las siguientes acciones, que materializan sus intenciones comunes ya descritas, y que consisten en las siguientes acciones de colaboración mutua y alianza estratégica, que se pasan a especificar:

- realizar y producir en forma conjunta, una serie de 6 capítulos que estará destinada a estudiantes de educación media;
- desarrollar material didáctico complementario que oriente a docentes en la utilización del material en contextos educativos;
- difundir la serie completa por el sitio novasur.cl y por la red de canales de televisión asociados a Novasur.

SEGUNDO: Descripción del material. Se elaborará una serie televisiva educativa que estará compuesta por 6 capítulos de 7 minutos de duración cada uno sobre literatura chilena y latinoamérica. Cada capítulo abordará la relación de los jóvenes con los libros y la lectura



TERCERO: Financiamiento. **Fin Producciones** y el **CNTV** acuerdan financiar la producción del material audiovisual con aportes que serán considerados para los efectos del presente convenio como similares, equitativos y equivalentes. Dicho financiamiento se hará de la siguiente forma:

- **Fin Comunicaciones** se encargará de la realización total de la serie documental que incluye pre producción, producción y post producción de la serie completa cuyo valor asciende a la suma de \$5.000.000 (cinco millones de pesos).
- El **CNTV** hará un aporte económico de \$5.000.000 (cinco millones de pesos). El **CNTV** transferirá el monto total de su aporte a **Fin Producciones**, una vez tramitada la resolución que aprueba el presente convenio.
- **Fin Producciones** será el encargado de gestionar y administrar la globalidad de los recursos para el cumplimiento del propósito del presente convenio. Una vez concluido el proyecto, dentro del plazo de 30 días hábiles, y a requerimiento del **CNTV**, **Fin Producciones** deberá rendir cuenta de la correcta inversión de los fondos transferidos de conformidad con las disposiciones contenidas en la Resolución N° 759, de 2003, de la Contraloría General de la República, que fijó Normas sobre Procedimiento de Rendición de Cuentas.

CUARTO: Para el desarrollo de este proyecto **Fin Producciones** se compromete a:

1. Destinar los recursos técnicos y humanos necesarios para la realización de la serie documental.
2. Supervisar el proceso de producción y post producción de la serie.
3. Organizar una ceremonia de lanzamiento del material producido.
4. Rendir cuenta de los fondos transferidos por el **CNTV**, en los términos señalados en la cláusula anterior.

QUINTO: El plazo de entrega del proyecto será de 4 meses a contar de la fecha de entrega de los fondos.



SEXTO: Por su parte el **CNTV** se compromete a asesorar técnicamente el proceso de diseño y producción del material audiovisual y a incorporar la serie documental en su parrilla programática durante el año 2014 y en su sitio web, así como a desarrollar material didáctico complementario.

SÉPTIMO: La divulgación del material audiovisual que emane de este convenio se promoverá en la red de canales de transmisión que tiene la Televisión Educativa Novasur, así como en su página web, sin que ello signifique costo alguno para ninguna de las partes, ni que demande obligaciones contractuales para el **CNTV**.

OCTAVO Con el objeto de diseñar e implementar futuras alianzas de cooperación, **Fin Producciones** y el **CNTV** constituirán un grupo de trabajo con funcionarios(as) de ambas instituciones, que asimismo tendrá por objeto implementar, coordinar y desarrollar las acciones necesarias para la realización y producción de la serie.

NOVENO: El material que se obtenga como resultado del presente convenio se considerará como obra colectiva para los efectos de la ley 17.336 y será inscrito en el Registro de Propiedad Intelectual como una coautoría de ambas instituciones, esto es **Fin Producciones** y el **CNTV**. El **CNTV** podrá disponer del material audiovisual que las partes acuerden producir, para ser transmitido por el Programa de Televisión Educativa Novasur y su sitio de internet por un período de 3 años, renovable automáticamente si las partes no exponen lo contrario, mediante notificación por escrito enviada con 30 días de anticipación al vencimiento de dicho plazo.

DÉCIMO: Tanto **Fin Producciones** y el **CNTV** no estarán obligados a prestación alguna que no conste en este convenio.

DÉCIMO: El presente Acuerdo de Colaboración, tendrá vigencia de 5 meses, contado desde la fecha de la total tramitación del acto que lo apruebe al cabo del cual se evaluará su aplicación. No obstante las partes podrán, previo aviso de a lo menos 30 días de antelación, rescindir unilateralmente el presente convenio en cualquier momento a su arbitrio y sin derecho a indemnización alguna.





DECIMO PRIMERO: Para todos los efectos derivados del presente convenio, las partes de mutuo acuerdo otorgan competencia exclusiva a los tribunales de la ciudad de Santiago.

DECIMO SEGUNDO: El presente convenio de colaboración, se otorga en cuatro ejemplares de idéntico tenor y fecha quedando dos ejemplares en poder de cada parte.

DECIMO SEGUNDO: La calidad de don Herman Chadwick Piñera como Presidente del Consejo Nacional de Televisión, consta en decreto supremo número ciento cuarenta y dos del Ministerio Secretaría General de Gobierno, de fecha diecisiete de diciembre de dos mil diez. La personería de don Juan Pablo Herrera Aguirre, cédula de identidad N°8.403.233-6 para representar a Fin Producciones consta en escritura pública de fecha once de agosto de 2010, otorgada ante el Notario Público Oscar Peluchonneau Cadiz de la Cuadragésima Notaria de Santiago.


Pablo Herrera Aguirre
Director
Fin Producciones Limitada



Herman Chadwick Piñera
Presidente
Consejo Nacional de Televisión



MEMORANDUM N° 38

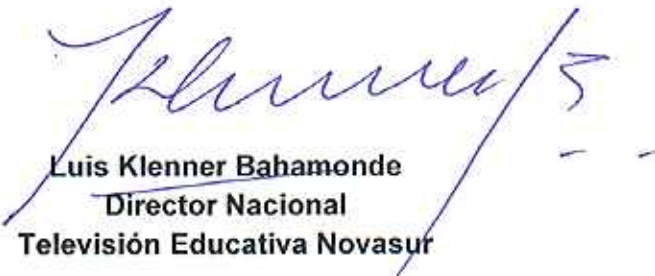
A : Graciela Avalos Castro
De : Luis Klenner Bahamonde
Fecha : 14 de agosto del 2013.

De mi consideración:

Adjunto ejemplar del convenio entre Fin Producciones Limitada y el Consejo Nacional de Televisión, quienes convienen en celebrar un convenio de colaboración con el objeto de producir en conjunto la serie audiovisual "**Jóvenes con Cuento**".

Lo anterior, para realizar resolución que apruebe y ordene pago según indica dicho convenio y proceder archivar.

Saluda atentamente,


Luis Klenner Bahamonde
Director Nacional
Televisión Educativa Novasur

LKB/pqu

C.C: Archivo
B.Garrido